

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 August 2013
Russian
Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

1. В 2010 году в записке Председателя Совета Безопасности от 26 июля 2010 года (S/2010/507) Совет заявил о своей приверженности осуществлению ряда мер в целях повышения своей эффективности и транспарентности, а также расширения своего взаимодействия и диалога с государствами, не являющимися членами Совета, и другими органами. Совет рассмотрел внесенные государствами-членами ценные предложения относительно путей дальнейшего совершенствования диалога с государствами, не являющимися членами Совета, и другими органами. Настоящая записка опирается на положения вышеупомянутой записки Председателя, а также на положения других аналогичных записок и призвана дополнить их.

2. Члены Совета Безопасности преисполнены решимости:

а) эффективнее использовать, в соответствующих случаях, практику проведения открытых заседаний, неофициальных интерактивных диалогов и заседаний по формуле Аррии;

б) учитывать важность заблаговременного проведения неофициальных консультаций, как это предусмотрено в записке Председателя от 26 июля 2010 года (S/2010/507, пункт 43);

в) сохранять приверженность поддержанию регулярных контактов с Комиссией по миростроительству. Председатель Комиссии и лица, председательствующие на заседаниях Комиссии, посвященных конкретным странам, будут приглашаться, в соответствующих случаях, к участию в официальных заседаниях Совета. Кроме того, члены Совета поощряют проведение, в соответствующих случаях, неофициальных обменов мнениями с Председателем Комиссии и лицами, председательствующими на заседаниях Комиссии, посвященных конкретным странам, по линии неофициальных интерактивных диалогов;

г) поощрять вспомогательные органы к повышению транспарентности их деятельности, в том числе путем организации для государств, не являющихся членами Совета, интерактивных брифингов по вопросам существа, по согласованию со своими членами, в знак признания того факта, что проведение таких брифингов может явиться полезным дополнительным вкладом в работу этих органов;



е) поощрять вспомогательные органы к рассмотрению любых других возможностей для внесения государствами, не являющимися членами Совета, вклада в их работу;

ф) опираясь на уже согласованные меры, продолжать совершенствовать механизм консультаций со странами, предоставляющими войска, и со странами, предоставляющими полицейские силы, в знак признания важности таких консультаций;

г) продолжать расширять, в надлежащих случаях, механизм консультаций и сотрудничества с соответствующими региональными и субрегиональными организациями, как это было согласовано Советом в заявлении его Председателя от 13 января 2010 года (S/PRST/2010/1), в заявлении Председателя от 6 августа 2013 года (S/PRST/2013/12) и в записке Председателя от 26 июля 2010 года (S/2010/507), а также в связанных с этим вопросом последующих документах и записках Председателя;

h) продолжать обеспечивать возможности для заслушивания мнений более широкого круга государств-членов по вопросу о методах работы Совета, в том числе в ходе любых открытых прений по вопросу об осуществлении положений записки Председателя от 26 июля 2010 года (S/2010/507), и приветствовать дальнейшее участие более широкого круга государств-членов в таких прениях;

i) рассмотреть методологию созыва итоговых заседаний и заседаний для проведения неофициальных брифингов, признавая тот факт, что такие заседания могут созываться Председателем Совета, как указано в записке Председателя от 12 декабря 2012 года (S/2012/922);

j) продолжать рассмотрение методов работы Совета с целью обеспечения их эффективного и единообразного применения.